

Karin Keyes Endemann
Directrice
Bureau des relations internationales
Conseil national de recherches du Canada



M^{me} Karin Keyes Endemann possède plus de 20 ans d'expérience en science et technologie au Canada et à l'étranger, et elle est spécialiste de la gestion de la propriété intellectuelle. Elle est actuellement directrice du Bureau des relations internationales au Conseil national de recherches du Canada. À ce titre, elle adresse des conseils stratégiques au président, gère les relations bilatérales et multilatérales entre le Canada et 80 pays et dirige des programmes internationaux dont les budgets annuels dépassent les 10 millions de dollars. M^{me} Endemann représente le Canada et le CNRC à quantité de comités nationaux et internationaux, et elle est souvent invitée à prononcer des conférences à d'importants forums internationaux, par exemple ceux de l'ONU et de l'APEC et des sommets de S-T. Elle a été propriétaire d'un cabinet de consultation qui avait pour fonction de fournir des conseils stratégiques sur la PI et le transfert de technologie à des organismes canadiens et étrangers. Elle a mené des consultations à l'échelle mondiale sur les dispositions relatives à la PI de la Convention sur la biodiversité, présentée à l'ONU, et elle a rédigé le *Guide canadien de la protection du savoir traditionnel à l'intérieur des communautés autochtones*, de même que le *Guide de protection de la propriété intellectuelle à l'intention des exportateurs canadiens* pour le compte d'Équipe Canada. Plus tôt dans sa carrière, elle a dirigé le Bureau des relations internationales d'Agriculture et Agroalimentaire Canada. À l'échelon fédéral, M^{me} Endemann a fondé et préside le Comité canadien de la propriété intellectuelle internationale, le Comité national de dirigeants d'activités internationales en S-T (DAIST) et le Partenariat interministériel en S-T. Elle siège aux conseils d'administration d'Équipe Canada inc. et de l'UNESCO. Elle a aussi été membre des équipes de négociation de l'Accord Canada-Union européenne sur la coopération scientifique et technologique et du Traité canado-américain sur la propriété intellectuelle. Son travail lui a valu le prix du Gouverneur général pour sa contribution remarquable au Canada. M^{me} Endemann enseigne les relations internationales, le droit international et la gestion de la PI à l'Université Carleton. Elle est titulaire de diplômes de premier cycle en biologie et psychologie et d'une maîtrise en propriété intellectuelle.